

Main  
Street  
Theater

Junie B. Jones en

**CASCABELE!**

**BATMAN APESTA**



THEATER FOR <sup>all</sup>  
**YOUTH**  
GUÍA DE ESTUDIO

# QUERIDO DIARIO DE PRIMER GRADO...



¡Sí! ¡Sí! ¡Hurra! ¡Ya casi llegan las vacaciones de invierno!

Pero esperen. Hay un pequeño problema. Bueno, en realidad no es tan pequeño. Se llama May. Y casi todos los días anda diciéndole a la maestra todo lo que hago. Y eso, si me preguntan, no tiene nada de festivo.

En *Junie B. Jones en ¡Jingle Bells, Batman Smells!*, el Salón Uno se está preparando para el gran Festival de Canciones Festivas. ¡Eso significa cantar, usar disfraces y pararse en un escenario de verdad frente a un montón de personas!

Solo que hay un problema: Junie B. y May no se están llevando muy bien. ¡Y si no empiezan a portarse bien, toda la clase podría perderse la presentación!

Esta divertidísima aventura de día festivos está llena de momentos graciosos, grandes emociones e importantes lecciones sobre la amistad, el trabajo en equipo y cómo tomar buenas decisiones (¡incluso cuando de verdad, de verdad no quieres hacerlo!).

De parte de,

**Junie B., alumna de primer grado**

(P. D. ¡Esta va a ser una historia muy emocionante!)



## CRÉDITOS DE LA GUÍA

Vivienne St. John, Directora Artística de Teatro para Jóvenes

Jenn Wigle, Creadora de la guía

Armando Silva, Traductor de Español

Melanie O'Neill, Diseñadora gráfica

## SOBRE LA AUTORA

### BARBARA PARK

Barbara Park es la creadora de la serie de Junie B. Jones, una de las colecciones de libros infantiles más populares de todos los tiempos. Sus historias han hecho reír a los lectores durante más de 20 años y han sido disfrutadas por millones de niños en todo el mundo.

Antes de convertirse en escritora, Barbara planeaba ser maestra, pero pronto descubrió que le gustaba escribir historias aún más. Continuó escribiendo docenas de libros llenos de humor, emoción y personajes inolvidables como Junie B.

Barbara recibió más de cuarenta premios por su trabajo, incluidos varios premios Children's Choice Awards. Vivió en Arizona con su familia y le encantaba compartir historias que hacían reír a los niños y los ayudaban a sentirse comprendidos.

Barbara Park falleció en 2013, pero sus libros continúan brindando alegría a lectores de todo el mundo; y las aventuras de Junie B. todavía hacen reír a las personas hoy en día.

## SOBRE LA OBRA

### **DURACIÓN: APROXIMADAMENTE 75 MINUTOS, INCLUYENDO UNA BREVE CHARLA CON LOS ACTORES DESPUÉS DE LA FUNCIÓN**

La descripción de audio está disponible en todas las funciones escolares con aviso previo. Mediante un solo auricular conectado a un dispositivo infrarrojo, los asistentes ciegos o con baja visión pueden escuchar a descriptores de audio capacitados ofrecer descripciones en vivo y verbales de las acciones, los vestuarios, la escenografía y otros elementos visuales de la presentación.

El teatro está equipado con tecnologías de escucha para ayudar a los asistentes que requieren apoyo de audio adicional durante las funciones. Los asistentes pueden solicitar el uso de un dispositivo de asistencia auditiva.

### **¡A LOS ACTORES LES ENCANTA RECIBIR CARTAS DE LOS FANS DE PARTE DE LOS NIÑOS!**

(enviar a)

Main Street Theater // Atención: Reservaciones Escolares  
3400 Main Street, Suite 283, Houston, TX 77002



# REPARTO DE PERSONAJES



## **JUNIE B. JONES**

Una alumna de primer grado con una GRAN personalidad y opiniones aún más grandes. Junie B. es divertida, dramática y no siempre es la mejor siguiendo las reglas. Cuenta las cosas exactamente como las ve, incluso si eso la mete en problemas.



## **MAY**

Compañera de clase de Junie B. y frecuente delatora. A May le gustan las reglas, el orden y tener la razón. Ella y Junie B. no siempre se llevan bien, especialmente cuando los sentimientos se lastiman o los ánimos se intensifican.



## **SR. SCARY**

El paciente maestro de Salón Uno, que a menudo se siente abrumado. Hace todo lo posible por mantener a la clase concentrada, tranquila y amable, incluso cuando las cosas se vuelven caóticas.



## **HERB**

El mejor amigo de Junie B. Herb es leal, comprensivo y generalmente está dispuesto a estar de acuerdo con Junie B., incluso cuando las cosas son un poco cuestionables.



## **LUCILLE**

Una compañera de clase segura de sí misma y dramática a quien le encantan las cosas elegantes y ser el centro de atención. Ella cree que tiene un excelente gusto y no tiene miedo de decirlo.



## **SHELDON**

Un compañero de clase que se preocupa mucho, especialmente por los gérmenes. Sheldon a veces se pone nervioso, pero siempre intenta hacer lo mejor posible para seguir el ritmo de la clase.



## **JOSÉ**

Un estudiante atento y observador que a menudo ayuda a explicar las cosas a los demás. José aporta una presencia tranquila y constante al salón de clases.



## **SR. TOOT**

El entusiasta maestro de música al que le encanta presentar buenos espectáculos. Ayuda a la clase a prepararse para el Festival de Canciones Festivas.



## **ELFA ELLEN**

Una alegre madre voluntaria que ayuda durante las vacaciones. Ella contribuye al ambiente festivo del salón de clases.



## **ABUELO**

El abuelo de Junie B. Es amable, cariñoso y siempre está dispuesto a dar consejos o contar una historia significativa.



## **PHILIP JOHNNY BOB**

El elefante de peluche de Junie B. y su fiel compañero. Puede que no hable, pero siempre está ahí cuando Junie B. lo necesita.

## ENFRENTAMIENTO DE PALABRAS DE JUNIE B.

Relaciona cada palabra con su significado correcto. Estas palabras vienen del mundo de Junie B. y de su salón de clases, así que piensa en cómo podrían usarse durante un día escolar en el Salón

Uno. **Escribe la letra de la definición correcta en las líneas al final de la página.**

### PALABRAS

1. nervioso/a

2. orgulloso/a

3. disculparse

4. interrumpir

5. responsable

6. avergonzado/a

### DEFINICIONES

A. Hablar mientras otra persona ya está hablando

B. Sentirse feliz por algo que hiciste

C. Hacer lo correcto y ser alguien en quien los demás pueden confiar

D. Sentirse tímido o incómodo después de cometer un error

E. Decir que lo sientes cuando hiciste algo mal

F. Sentirse preocupado o un poco asustado

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

# CÁLCULOS DEL CAOS EN EL SALÓN DE CLASES

¡Junie B. y su clase se están preparando para su Festival de Canciones Festivas!  
Usa lo que sabes sobre los números para resolver cada problema.

## 1. En el escenario

En el escenario hay 10 estudiantes en la clase de Junie B.  
6 estudiantes están en el escenario.

**¿Cuántos estudiantes no están en el escenario?**

---

---

## 2. Cascabeles

Junie B. tiene 4 cascabeles en su sombrero.  
Su amiga tiene 3 cascabeles.

**¿Cuántos cascabeles tienen juntas?**

---

---

## 3. Estornudos

Sheldon estornudó 2 veces en la mañana.  
Más tarde estornudó 3 veces más.

**Cuántas veces estornudó en total?**

---

---



## CÁLCULOS DEL CAOS EN EL SALÓN DE CLASES

¡Junie B. y su clase se están preparando para su Festival de Canciones Festivas!  
Usa lo que sabes sobre los números para resolver cada problema.

### 4. Contando

May cuenta hasta 10 dos veces.

**¿Cuántos números contó en total?**

---

---

### 5. Decoraciones

Hay 7 decoraciones en la pared  
Se agregan 3 decoraciones más.

**¿Cuántas decoraciones hay ahora en total?**

---

---

### 6. Líneas de la canción

La clase canta 3 líneas de una canción.  
Después cantan 2 líneas más.

**¿Cuántas líneas cantaron en total?**

---

---



# ¿QUÉ DEBERÍA HACER JUNIE B.?

Piensa en Junie B. durante el Festival de Canciones Festivas.

Escribe lo que crees que debería hacer en cada situación.

**1. Junie B. quiere cantar palabras tontas en lugar de las letras reales de las canciones.**

---

---

---

---

---

---

**2. Junie B. está molesta con May durante la práctica.**

---

---

---

---

---

---

**3. Junie B. quiere interrumpir mientras alguien más habla en el escenario.**

---

---

---

---

---

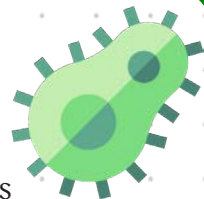
---



*Ilustración de Denise Brunkus*



## ¡ALERTA DE GÉRMENES DE SHELDON!



Sheldon está muy preocupado por los gérmenes en el aula, especialmente antes del Festival de Canciones Festivas. ¡Quiere que todos se mantengan saludables para que la clase pueda rendir! Piensa en cómo se propagan los gérmenes y cómo podemos detenerlos.

**Sheldon dice que los gérmenes pueden propagarse cuando alguien estornuda. ¿Qué pasa si alguien estornuda sin cubrirse la boca?**

---

---

---

**¿Cuáles son dos formas en que puedes ayudar a detener la propagación de gérmenes en el aula?**

---

---

---

**¿Por qué es importante lavarse las manos, especialmente antes de una presentación?**

---

---

---

**Si muchos estudiantes se enferman antes del Festival de Canciones Festivas, ¿qué podría pasar?**

---

---

---

# ¿CÓMO USAMOS NUESTRA RESPIRACION?



## OBJETIVO

Explorar cómo respirar nos ayuda a hablar y cantar

## MATERIALES

- ♦ Tu aliento
- ♦ Un pequeño pedazo de papel

## INSTRUCCIONES

- ♦ Sostén un pequeño papel frente a tu boca.
- ♦ Sopla suavemente y observa cómo se mueve.
- ♦ Respira profundo y di "Jingle Bells."
- ♦ Intenta decirlo sin respirar profundo primero.
- ♦ Nota la diferencia.

## PREGUNTAS SOBRE EL DESAFÍO

- ♦ Qué pasó cuando respiraste antes de hablar?

---

---

- ♦ ¿Por qué los cantantes necesitan respirar profundo?

---

---

- ♦ ¿Qué pasa si te quedas sin aliento al hablar o cantar?

---

---

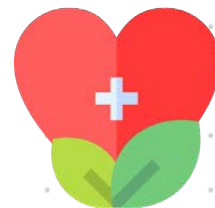
- ♦ ¿Por qué es importante respirar para una presentación?

---

---



## ¿CÓMO NOS MANTENEMOS SALUDABLES?



Dibuja una imagen de alguien que se mantiene saludable en la escuela.  
Entonces escribe sobre tu foto abajo.

A large rectangular area with a green double-line border, intended for drawing a person who stays healthy at school.A series of horizontal lines for writing, each accompanied by a dotted line for tracing or additional writing space.



# ANÁLISIS DE LA HISTORIA

## PROBLEMA

¿Cuál fue el problema principal en **Junie B. Jingle Bells, Batman Smells?**

## SOLUCIÓN

¿Cómo se resolvió el problema?

## SENTIMIENTOS

¿Cómo te hizo sentir la obra?

## CHARLA CON UN PERSONAJE

Si pudieras hablar con uno de los personajes, ¿qué le dirías o preguntarías? ¿Te identificas con alguno de los personajes? Explica cómo y por qué.

---

---

---

---

---

---



# ¡VAMOS A COMPARAR ESCUELAS!

En el salón de Junie B., hay grandes sentimientos, momentos divertidos y muchas sorpresas. ¿Cómo es su escuela como la tuya?



**¿Cómo es la escuela para Junie B.?**

---

---

---

---

**¿Cómo es la escuela para ti?**

---

---

---

---

**Escribe de una manera: la escuela de Junie B. es igual que la tuya.**

---

---

---

---

**Escribe de una manera en que la escuela de Junie B. es diferente a la tuya.**

---

---

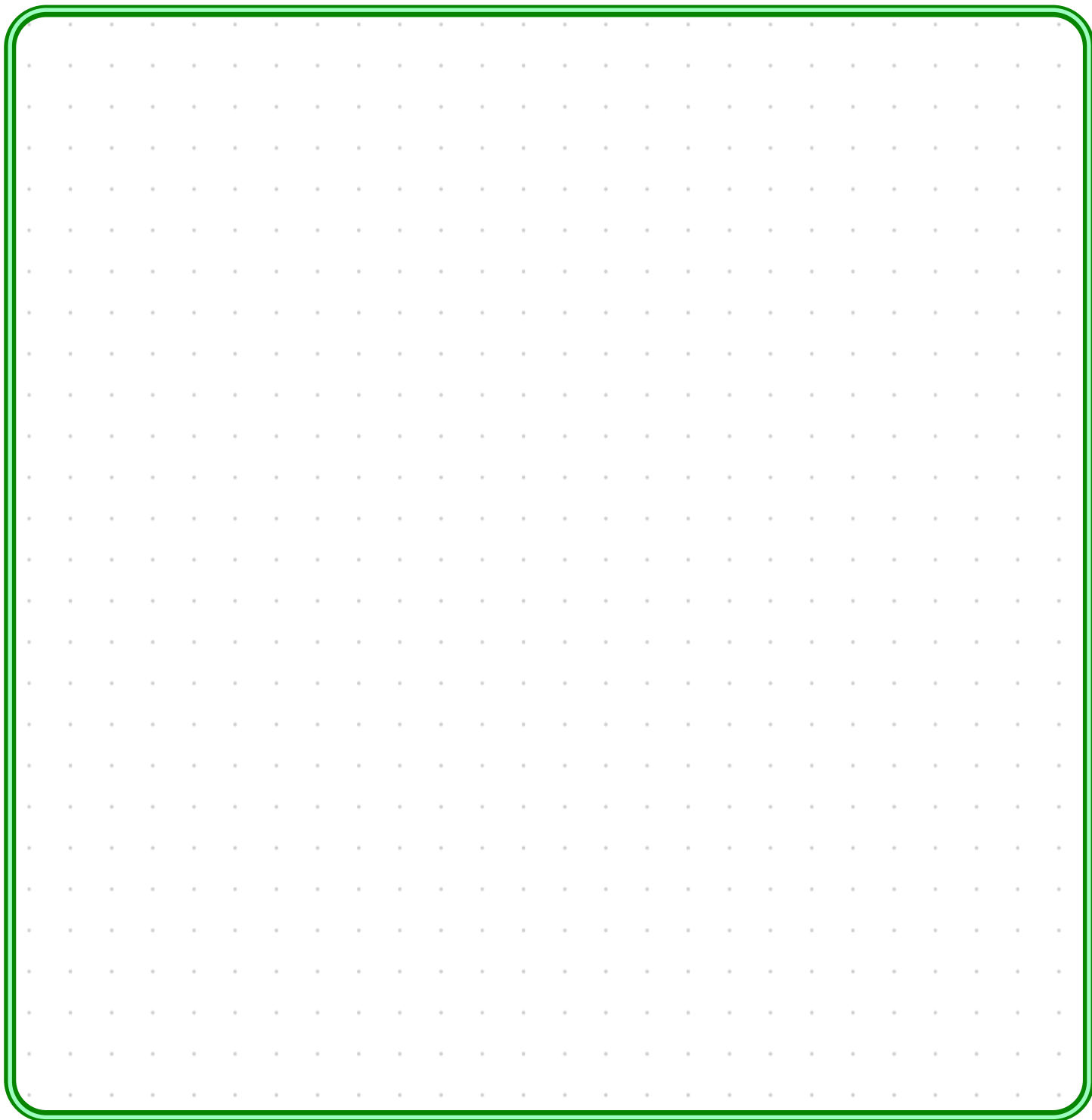
---

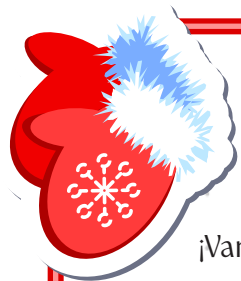
---

# ¡DISEÑA TU PROPIA PORTADA!

Diseña una portada completamente nueva para Junie B. Jones en Jingle Bells, ¡Batman Huele! Piensa en la parte más divertida, tonta o emocionante de la obra. ¿Qué escena o personaje debería ser la estrella de tu portada?

Tu portada debe incluir: una nueva que represente la historia, el título, el nombre del autor y una oración corta que describa el libro.





## ¡LA BÚSQUEDA DE PALABRAS DE JUNE B.!

¡Vamos a buscar palabras! Ayuda a Junie B. a encontrar todas las palabras ocultas de su salón de clases y del Festival de Canciones Festivas. Rodea cada palabra que encuentres.

Las palabras pueden cruzar o bajar.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R | V | E | S | T | O | R | N | U | D | O | T | R | C | Y |
| F | M | X | J | E | P | R | O | G | R | A | M | A | A | W |
| E | I | A | B | E | J | D | I | B | Z | S | I | R | N | X |
| J | L | F | E | Z | S | K | N | X | O | O | A | F | C | L |
| U | C | F | P | S | B | C | P | L | P | M | M | H | I | A |
| N | L | C | O | P | T | J | E | D | V | B | I | E | O | V |
| I | A | H | W | N | D | R | S | N | U | R | G | R | N | D |
| E | S | D | M | W | D | I | O | P | A | E | O | B | F | Z |
| A | E | C | E | N | C | W | V | E | T | R | Y | K | X | Y |
| Z | F | A | E | P | V | A | H | E | S | O | I | Y | T | B |
| T | E | M | W | C | M | W | N | K | R | C | A | O | Q | W |
| J | Y | P | Q | J | P | U | B | T | F | S | U | P | S | M |
| I | K | A | I | Y | L | C | W | C | A | F | I | E | E | A |
| J | I | N | G | X | Q | L | X | I | L | G | U | O | L | Y |
| D | F | A | F | Y | M | I | R | X | J | C | V | T | N | A |

**JUNIE**  
**AMIGO**  
**CANTA**  
**MAESTRO**

**MAY**  
**ESCENARIO**  
**SOMBRERO**  
**ESCUELA**

**HERB**  
**CANCIÓN**  
**ELFO**  
**ESTORNUDO**

**CLASE**  
**CAMPANA**  
**PROGRAMA**  
**DIVERSIÓN**

# ¿QUÉ DEBERÍAS HACER?

El salón de Junie B. está lleno de emociones intensas, momentos divertidos y mucho aprendizaje— ¡especialmente cuando todos se preparan para el Festival de Canciones Festivas! Esta actividad te ayudará a pensar en cómo tratar a los demás de manera amable y respetuosa.

Lee cada acción a continuación. Si la acción es amable, explica por qué es amable. Si la acción necesita mejorar, explica cómo podrías tomar una mejor decisión.

1. Esforzándome por ser el primero en la fila

---

---

2. Interrumpir mientras alguien más habla

---

---

3. Decir “gracias” cuando alguien te ayuda

---

---

4. Ayudar a un compañero que está nervioso por el desempeño

---

---

5. Incluyendo a alguien que queda fuera

---

---

6. Reírse de alguien que comete un error

---

---

---

---



# TRADICIONES FESTIVAS

¡La clase de Junie B. se está preparando para un Festival de Canciones Festivas! ¡Ideño! La gente celebra las fiestas de muchas maneras diferentes. Piensa en tu familia o en tus tradiciones. Dibuja o escribe tus respuestas.

¿Qué es algo que celebras o haces durante un día festivo?

---

---

¿Cuál es tu parte favorita de unas fiestas?

---

---

¿Cuál es tu comida o manjar favorito en esta época del año?

---

---

¿Qué es algo divertido que te gusta hacer en esta época del año?

---

---

¿Con quién te gusta pasar tiempo en esta época del año?

---

---

¿Qué es algo que hace especial para ti esta época del año?

---

---



# SALÓN UNO

¡Junie B. y sus compañeros tienen personalidades muy grandes!

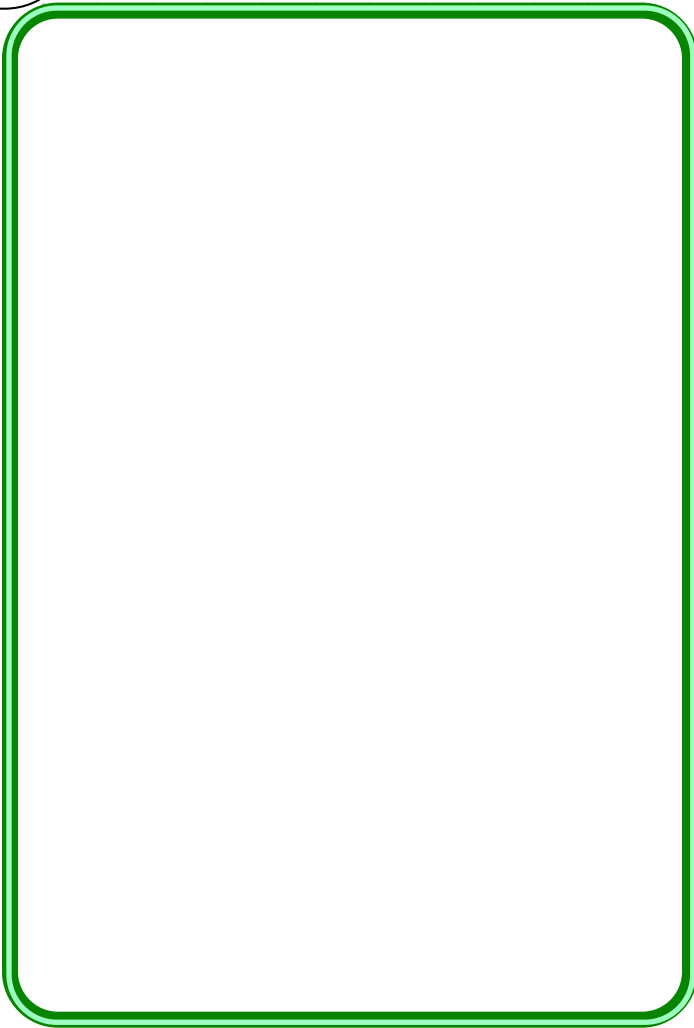
Imagina que estás haciendo una página especial del anuario para uno de los estudiantes del Salón Uno. Elige un personaje de la obra. Dibuja su imagen y llena la información a continuación.

**Nombre del estudiante:**

**Lo que más me gusta de este estudiante es:**

**Este estudiante es conocido por:**

**Este estudiante es muy bueno(a) en:**



**FOTO DEL ANUARIO**

**Finge que estás firmando el anuario de este compañero. Escribe un mensaje a tu compañero de clase.**

---

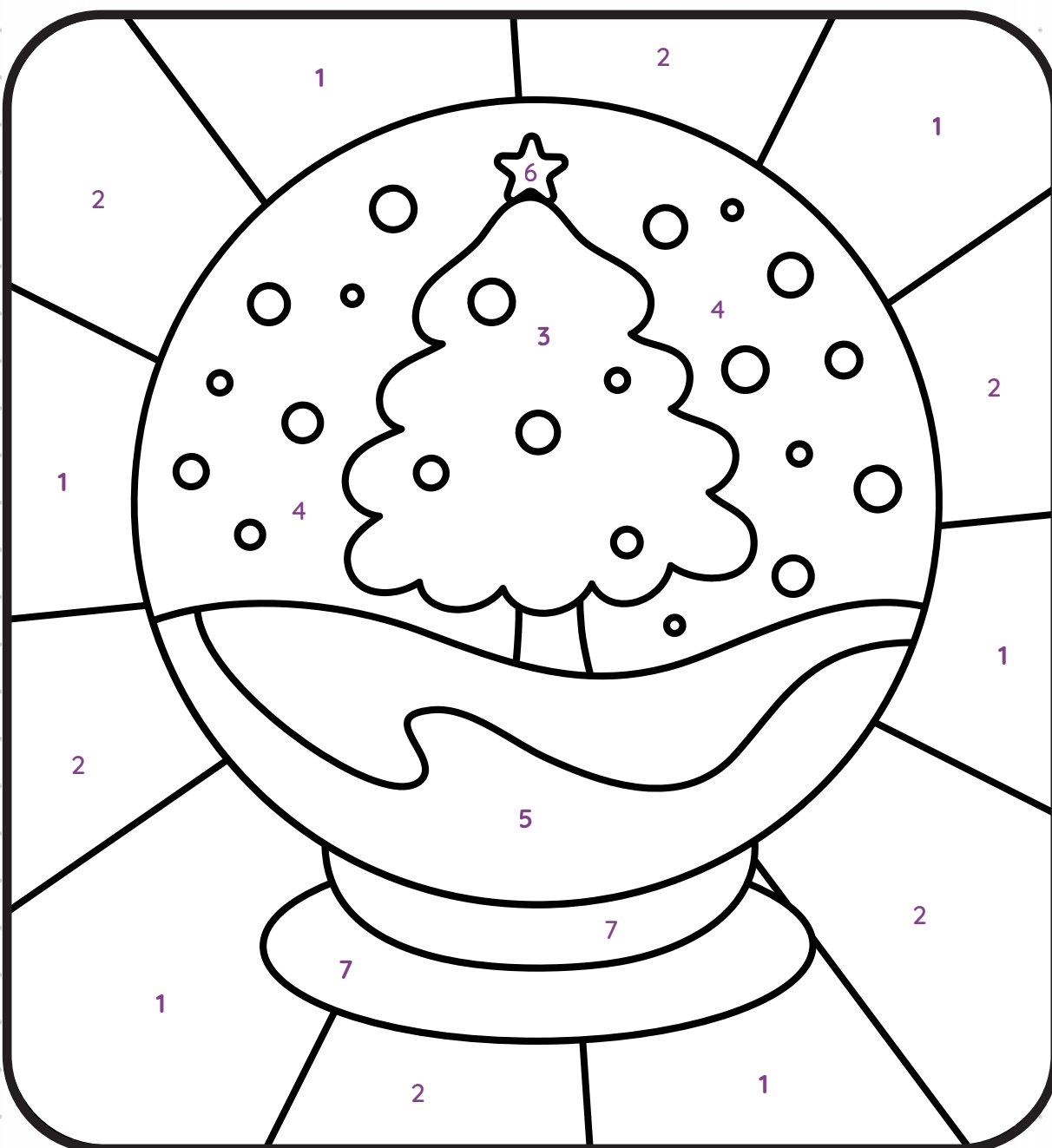
---

---

---

# DECORA LA DIVERSIÓN FESTIVA

Usa la tecla de color para colorear la imagen emparejando cada número con un color.  
¡Haz que tu foto sea brillante y alegre, igual que el Holiday Festival de Canciones Festivas en el salón de Junie B.!



# GALLETAS DE PONCHE DE HUEVO



## INGREDIENTES:



- ♦ 2 1/4 TAZAS DE HARINA
- ♦ 1 TSP BICARBONATO
- ♦ 1/2 TSP NUEZ MOSCADA
- ♦ 1/4 TSP CANELA
- ♦ 1 TAZA DE MANTEQUILLA
- ♦ TAZA DE AZÚCAR
- ♦ 1 HUEVO
- ♦ 1/2 TAZA DE PONCHE DE HUEVO

## PROCESO:

Mezcla ingredientes secos. Crema mantequilla y azúcar.



Agrega huevo y ponche de huevo. Combina con ingredientes secos.



Hornea a 350°F (175°C) durante 10–12 minutos.



# CLAVE DE RESPUESTAS

## ENFRENTAMIENTO DE PALABRAS

1. nervioso(a) — F
2. orgulloso — B
3. discúlpate — E
4. interrumpir — A
5. responsable — C
6. avergonzado (a) — D

## CÁLCULOS DE CAOS EN EL AULA

1. (4) estudiantes
2. (7) cascabeles
3. (5) estornudos
4. (20) números
5. (10) decoraciones
6. (5) líneas

## WORD HUNT

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R | V | E | S | T | O | R | N | U | D | O | T | R | C | Y |
| F | M | X | J | E | P | R | O | G | R | A | M | A | A | W |
| E | I | A | B | E | J | D | I | B | Z | S | I | R | N | X |
| J | L | F | E | Z | S | K | N | X | O | O | A | F | C | L |
| U | C | F | P | S | B | C | P | L | P | M | M | H | I | A |
| N | L | C | O | P | T | J | E | D | V | B | I | E | O | V |
| I | A | H | W | N | D | R | S | N | U | R | G | R | N | D |
| E | S | D | M | W | D | I | O | P | A | E | O | B | F | Z |
| A | E | C | E | N | C | W | V | E | T | R | Y | K | X | Y |
| Z | F | A | E | P | V | A | H | E | S | O | I | Y | T | B |
| T | E | M | W | C | M | W | N | K | R | C | A | O | Q | W |
| J | Y | P | Q | J | P | U | B | T | F | S | U | P | S | M |
| I | K | A | I | Y | L | C | W | C | A | F | I | E | E | A |
| J | I | N | G | X | Q | L | X | I | L | G | U | O | L | Y |
| D | F | A | F | Y | M | I | R | X | J | C | V | T | N | A |

AMIGO  
 CAMPANA  
 CANCIÓN  
 CANTA  
 CLASE  
 DIVERSIÓN  
 ELFO  
 ESCENARIO  
 ESCUELA  
 ESTORNUDO  
 HERB  
 JUNIE  
 MAESTRO  
 MAY  
 PROGRAMA  
 SOMBRERO

# BÚSQUEDA DE PALABRAS

Main  
Street  
Theater

MAINSTREETTHEATER.COM